

'S' RANGE



SELTORQUE Pumps For Solids Handling

***Solids Handling - Unique Auto Self-Priming - Environmentally Friendly
Indefinite Dry Running - Oil Immersed Mechanical Seal
Super Silent From 59db(A)***



'S' RANGE



With solids handling capabilities of up to 100mm and indefinite dry running ability, the Selwood

Seltorque range of vortex pumps form the foundation upon which the company's international reputation has been built.

One of Selwood's original pump designs, its simplicity offers easy operation and unparalleled reliability coupled with inherent safety.

The environmentally friendly Seltorque range has the unique Selprime automatic air pump priming system together with an oil immersed mechanical seal enabling them to operate in the most arduous of circumstances encountered in the construction, mining and municipal industries. These pumps offer completely automatic priming from depths of 9.1 metres (30 feet) and unequalled performance in effluent disposal and slurry handling.

The pumps are available with a choice of builds having a wide range of both engine and chassis options. Super Silent versions are also available with noise levels from as low as 59 db(A).



Capable de traiter les matières solides jusqu'à 100 mm de diamètre et de fonctionner indéfiniment à

sec, la gamme Seltorque de pompes à vortex Selwood constitue le fondement de la réputation internationale de la société.

Fondée sur l'une des conceptions de pompe originales de Selwood, sa simplicité se traduit par une grande facilité d'utilisation et une fiabilité incomparable, rehaussées par une sécurité intrinsèque.

La gamme écologique Seltorque est dotée du système exclusif d'amorçage automatique de pompe à air Selprime, ainsi que d'un joint mécanique immergé dans l'huile, ce qui permet à ces pompes d'être utilisées dans les conditions les plus ingrates, tant par les secteurs de la construction et de l'extraction minière que par les services municipaux. Les pompes se caractérisent par un amorçage entièrement automatique à une profondeur pouvant atteindre 9m 10 et par des performances incomparables en matière d'évacuation des effluents et de traitement des boues.

Les pompes sont disponibles dans un choix de modèles, avec une grande sélection d'options de moteur et de châssis. Des versions ultrasilencieuses sont également disponibles, le niveau de bruit pouvant être réduit jusqu'à 59 db(A).



Con capacidades de manipulación de sólidos de hasta 100 mm y capacidad de funcionamiento indefinido

en seco, la gama Selwood Seltorque de bombas de vórtice forma la base sobre la que se ha construido la reputación internacional de la compañía.

Uno de los diseños de bomba originales de Selwood, su simplicidad ofrece un funcionamiento fácil y una fiabilidad inigualable unidos a una seguridad inherente.

La gama Seltorque, inocua para el medio ambiente, tiene un sistema automático de cebado de bomba de aire Selprime, combinado con una junta mecánica sumergida en aceite que le permite funcionar en las circunstancias más difíciles que puedan encontrarse en los sectores de la construcción, la minería y obras municipales. Estas bombas ofrecen un cebado completamente automático desde profundidades de 9,1 metros y un rendimiento inigualable en la evacuación de vertidos y manipulación de compuestos acuosos (lodo, cemento, estiércol etc.).

Las bombas están disponibles en una serie de construcciones y una amplia gama de opciones de motor y cajas. También hay disponibles versiones supersilenciosas con niveles de ruido tan bajos como 59 db(A).



Com capacidades de tratamento de sólidos até 100 mm e corrente seca indefinida, a gama de

bombas de vórtice Selwood Seltorque constituem a fundação sobre a qual se estabeleceu a reputação internacional da empresa.

Constitui um dos designs originais das bombas Selwood; a sua simplicidade oferece uma fácil operação e fiabilidade inigualável juntamente com a segurança inerente.

A gama Seltorque amiga do ambiente inclui o sistema de ferragem de bomba de ar automática Selprime juntamente com vedação mecânica imersa em óleo, o que lhes permite funcionar nas circunstâncias mais difíceis com que se deparam as indústrias da construção, minas e serviços municipais. Estas bombas oferecem ferragem automática total a partir de profundidades de 9,1 metros e desempenho sem rival na eliminação de efluentes e tratamento de lamas.

As bombas são vendidas numa série de dimensões e grande gama de opções de motores e de chassis. Existem também versões super-silenciosas com níveis de ruído tão baixos como 59 db(A).



Met de mogelijkheden vaste stoffen te verwerken van maximaal 100 mm en onbepaalde

droogloopvermogen, vormt de reeks Selwood Seltorque wervelpompen de basis waarop de internationale reputatie van de onderneming is gebouwd.

Het is één van Selwoods oorspronkelijke pomptwerpen en de eenvoud ervan biedt een gemakkelijke bediening en ongeëvenaarde betrouwbaarheid gekoppeld aan inherente veiligheid.

De milieuvriendelijke Seltorque-serie heeft het unieke automatische Selprime-luchtpompaanzuigstelsamen met een oliegedompelde mechanische afdichting waardoor de pompen kunnen werken onder de zwaarste omstandigheden die men in de bouw-mijn- en gemeentelijke industrieën tegenkomt. Deze pompen bieden volledig automatische aanzuiging vanaf diepten van 9,1 meter en een ongeëvenaarde prestatie in het verwijderen van afvoervloeistof en het verwerken van slurry.

De pompen zijn verkrijgbaar in diverse modellen en hebben een groot assortiment in zowel motor- als chassisopties. Eveneens verkrijgbaar zijn supergeruisloze versies met geluidsniveaus vanaf het lage peil van 59 db(A).



Mit einer Handhabungsfähigkeit von Feststoffen von bis zu 100 mm Förderhöhe und einer

unbegrenzten Trockenlauffähigkeit bildet die Produktreihe der Seltorque Vortex-Pumpen von Selwood das Fundament, auf dem der internationale Ruf des Unternehmens aufgebaut wurde.

Es ist eines der Originalpumpendesigns von Selwood und dank seiner Einfachheit werden ein einfacher Betrieb und eine beispiellose Zuverlässigkeit zusammen mit einer inhärenten Sicherheit geboten.

Das umweltfreundliche Seltorque-Produktangebot beinhaltet ein einzigartiges automatisches Ansaugsystem für Luftpumpen zusammen mit einer mechanischen Dichtung im Ölbad, wodurch es möglich ist, dass es auch unter den schwierigsten Bedingungen in der Bau- und Bergwerkindustrie sowie in der städtischen Kanalisation betrieben werden kann. Diese Pumpen ermöglichen ein vollständig automatisches Ansaugen aus Tiefen von 9,1 Metern und bieten eine beispiellose Leistung in Abwasserentsorgung und Slurry-Transport.

Die Pumpen sind in verschiedenen Designs erhältlich, die eine Vielfalt von Motor- und Gehäuseoptionen beinhalten. Extrem leiste Versionen sind auch mit Geräuschpegeln von nur 59 dB(A) erhältlich.

'S' RANGE

SELPRIME

TM



SELPRIME - the unique original Selwood self priming system utilising a water tolerant diaphragm air pump. An environmentally friendly design that has none of the problems of oil vapour emissions and oil emulsification associated with other priming systems.



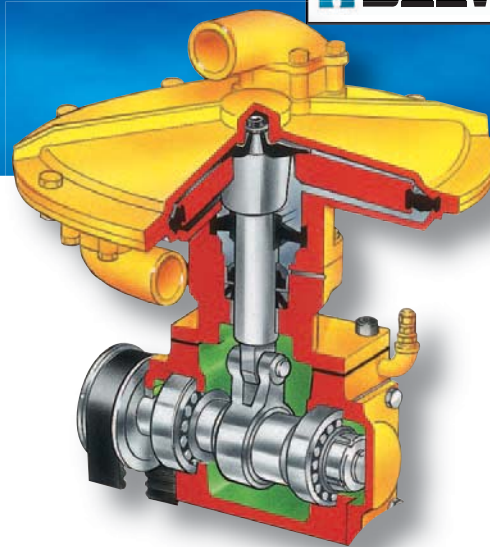
SELPRIME : le système exclusif d'amorçage automatique original de Selwood faisant appel à une pompe à air à membrane qui laisse passer l'eau. De conception écologique, il ne présente aucun des problèmes d'émission de vapeurs d'huile et d'émulsification d'huile associés à d'autres systèmes d'amorçage.



SELPRIME - el exclusivo y original sistema de autocebado de Selwood que utiliza una bomba de aire de diafragma tolerante al agua. Un diseño inocuo para el medio ambiente que no causa ninguno de los problemas de emisiones de vapores de aceite y emulsificación de aceite asociados con otros sistemas de cebado.



SELPRIME - o sistema autoferrante único e original de Selwood utiliza uma bomba de ar de diafragma que tolera a água. Um design amigo do ambiente que não apresenta nenhum dos problemas das emissões do vapor de óleo e da emulsificação do óleo associada a outros sistemas de ferragem.



SELPRIME - het unieke originele Selwood zelfaanzuigende systeem maakt gebruik van een watertolerante membraanluchtpomp. Een milieuvriendelijk ontwerp dat geen van de problemen heeft van oliedampemissies en olie-emulsificatie waarmee andere aanzuigsystemen te kampen hebben.



SELPRIME ist das einzigartige Original-Selbstansaugsystem von Selwood, das eine wassertolerante Membranluftpumpe verwendet. Es hat ein umweltfreundliches Design, das keines der mit der Emission von Öldampf und Emulgierbarkeit von Öl zusammenhängenden Probleme besitzt, die mit anderen Ansaugsystemen assoziiert werden.

			S100	S150	S150SB	S200	S300			
Clean Water	Eaux Claires	Agua Limpia	●	●	●	●	●	Água Limpa	Schoon water	sauberes Wasser
Water with Fine Solids	Eaux Chargées En Petits Solides	Agua con Sólidos Finos	●	●	●	●	●	Água com Sólidos Finos	Water met kleine vaste deeltjes	Wasser mit kleinen Feststoffen
Water with Larger Solids	Eaux Chargées En Gros Solides	Agua con Grandes Sólidos	●	●	●	●	●	Água com Sólidos (20 mm+)	Water met vaste deeltjes	Wasser mit großen Feststoffen
Water with Rags & Fibres	Eaux Chargées Em Fibras Et Chiffons	Agua con Trapos & Fibras	●	●	●	●	●	Água com Trapos e Fibras	Water met flarden en vezels	Wasser mit Blätter und Schilf
Sludges	Boues	Lodos	●	●	●	●	●	Lama	Slijk	Schlamm
Slurries	Vases	Slurries	●	●	●	●	●	Lodos	Smurrie	versandete Medien
Oils & Hydrocarbons	Huiles Et Hydrocarbures	Aceites & Hidrocarburos	●	●	●	●	●	Óleos e Hidrocarbonetos	Olie en koolwaterstoffen	Öl und Benzin
Screened Sewage	Eaux D'égouts Filtrées	Aguas Residuales con Desbaste Previo	●	●	●	●	●	Esgotos Filtrados	Gezeefd rioolwater	Abwasser gesiebt
Crude Sewage (Unscreened)	Eaux D'égouts Non Filtrées	Aguas Residuales Brutas (sin desbaste)	●	●	●	●	●	Esgotos não tratados (Não Filtrados)	Onbewerkt rioolwater (niet gezeefd)	Rohabwasser (Fäkalien)

Standard Builds

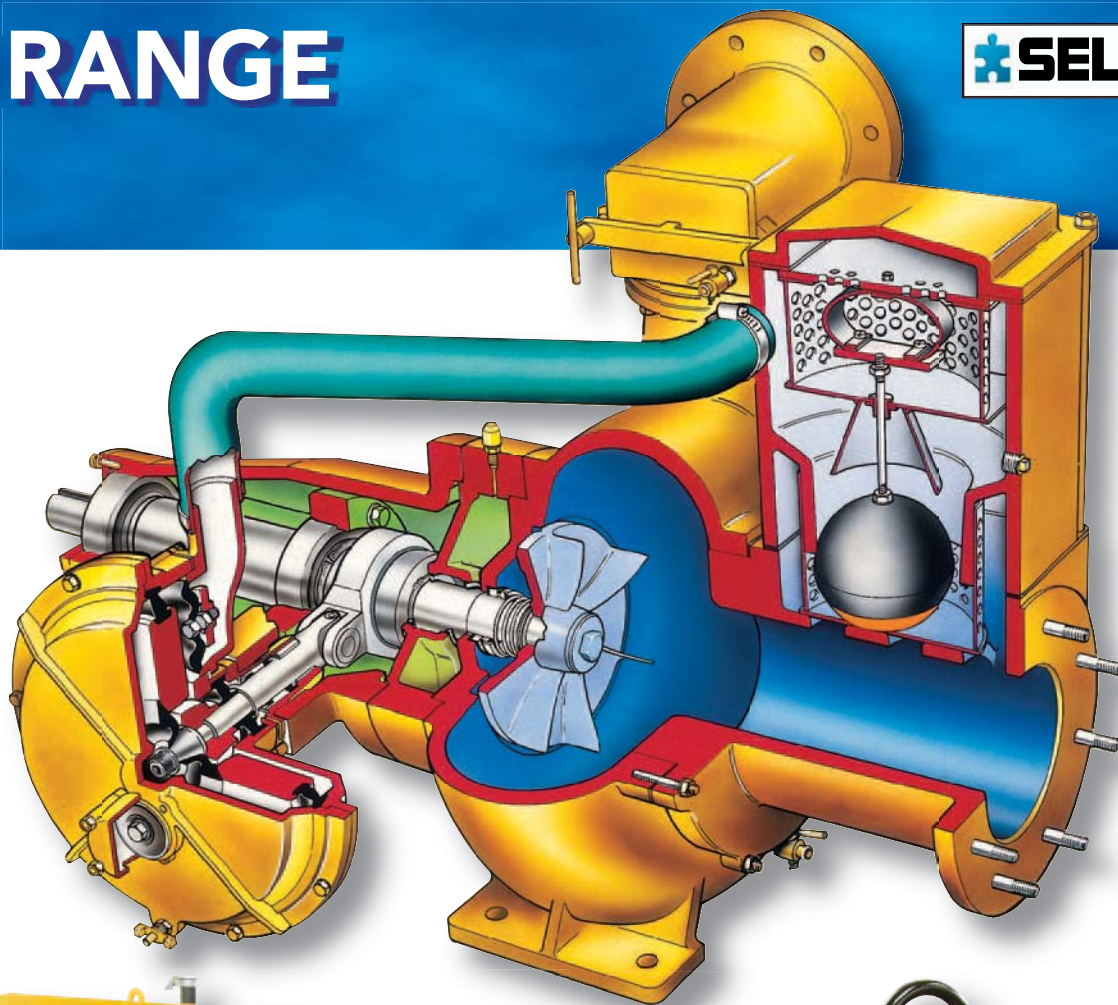
cm x cm x cm (kg)



S100	264 x 122 x 144 (880kg)	175 x 100 x 129 (930kg)	309 x 158 x 170 (1110kg)	224 x 128 x 135 (1720kg)	411 x 177 x 207 (2060kg)
S150	272 x 122 x 144 (1010kg)	200 x 100 x 128 (995kg)	309 x 158 x 170 (1175kg)	239 x 124 x 140 (1880kg)	411 x 177 x 207 (2220kg)
S150SB	-	-	-	274 x 172 x 231 (2865kg)	-
S200	-	257 x 147 x 168 (1950kg)	-	272 x 175 x 214 (2520kg)	-
S300	-	-	-	375 x 180 x 249 (4650kg)	-

'S' RANGE

SELWOOD



*S100
Super
Silent*



S150



S300, S200, S150 + S100 Super Silent

Noise
Levels From
59 db(A)

S200



Rags & Fibres



Super Silent



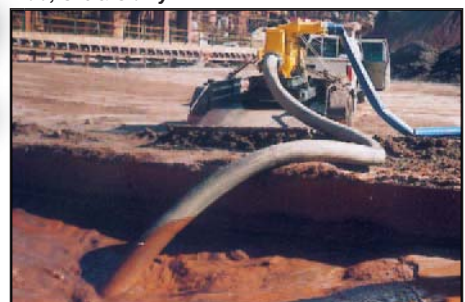
Sewage



Oil



Mud, Silt & Slurry

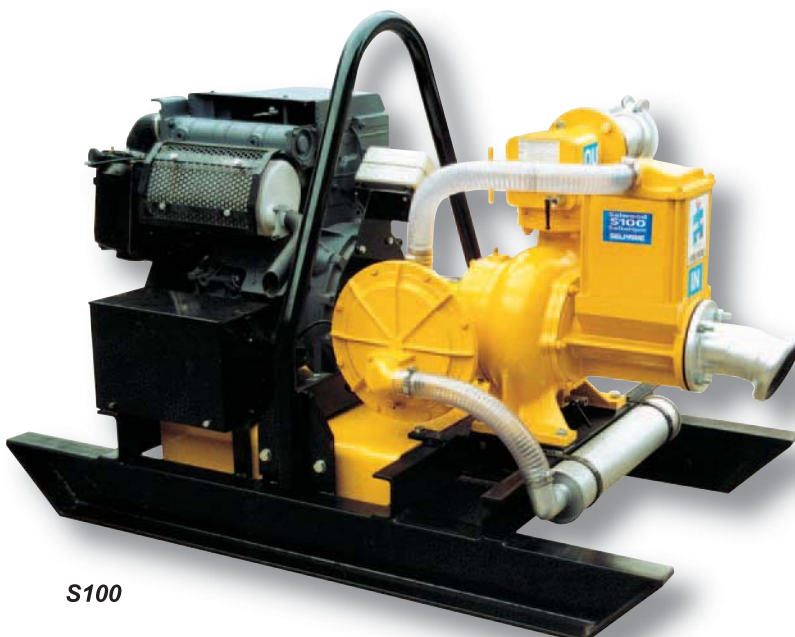


Heavy Iron Oxide

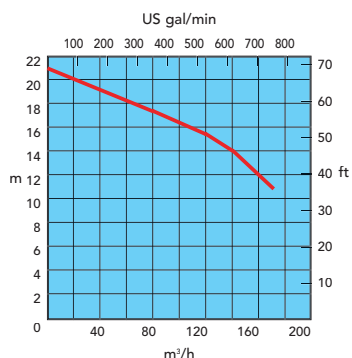
S150



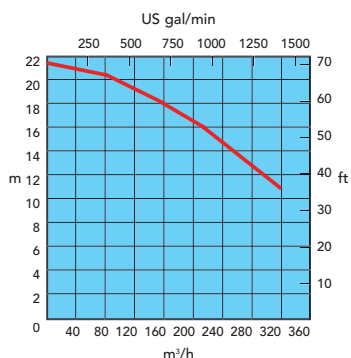
S100



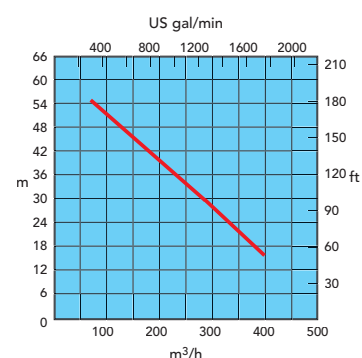
S100



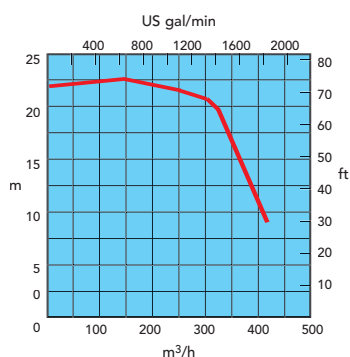
S150



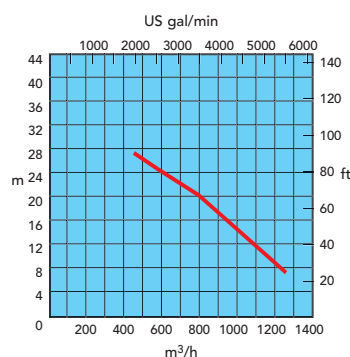
S150SB



S200



S300



			S100	S150	S150SB	S200	S300			
Power Requirement	Puissance Requise	Máx. Potencia Requerida	16 kW	24kW	40kW	63 kW	80kW	Potência requerida	Benodigd vermogen	Leistungsaufnahme
Pump Speed	Vitesse Maximale De La Pompe	Máx. Velocidad de la Bomba	1600 rpm	1600 rpm	1800 rpm	1850 rpm	1600rpm	Velocidade da bomba	Draaisnelheid pompas	Pumpendrehzahl
Capacity	Débit	Máx. Capacidad	160m³/h	320m³/h	395m³/h	414m³/h	1260m³/h	Capacidade	Capaciteit	Leistung
Suction Lift	Hauteur D'aspiration	Máx. Elevación por Succión	9.1m	9.1m	9.1m	9.1m	9.1m	Altura sucção	Zuighoogte	Saugseitige Förderhöhe
Max Solids Size	Dimensions Solides	Máx. Paso de Sólidos	75mm	100mm	75mm	70mm	120mm	Diâmetro de sólidos	Vuildooraat	Partikelgröße
Air Handling	Débit D'air	Capacidad Manejo de Aire	24 l/s	24 l/s	24 l/s	24 l/s	24 l/s	Sucção Ar	Luchtverplaatsing	Luftleistung
Inlet / Outlet Port	Diamètres Entrée / Sortie	Ø Aspiración / Descarga	100mm	150mm	150mm	200mm	300mm	Tomada de sucção / recalque	Zuigaansluiting / Persaansluiting	Saug-/ Druckanschluss
Delivery Head	Hauteur Totale	Máx. Altura de Descarga	21.3m	21.3m	58m	22.7m	27m	Altura de recalque	Opvoerhoogte	Förderhöhe

Specifications and illustrations are subject to revision without notice.
Les spécifications et illustrations sont sujettes à révision sans préavis.
Las especificaciones e ilustraciones están sujetas a revisiones sin notificación previa.

As especificações e ilustrações estão sujeitas a revisão sem aviso prévio.
Specificaties en illustraties kunnen zonder bericht worden gewijzigd.
Spezifikationen und Abbildungen können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden.



Selwood Limited, Bournemouth Road, Chandler's Ford, Eastleigh, Hampshire, SO53 3ZL. UK

Tel: +44 (0)23 8026 6311 Fax: +44 (0)23 8026 0906

Web: www.selwoodpumps.com Email: pumpsales@selwoodpumps.com